

Утвърждавам:

Анна Зарева
Упълномощена от Управителния съвет
на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД



15.04.2015г.

ЗАКЛЮЧИТЕЛЕН ПРОТОКОЛ

Настоящият заключителен протокол е изготвен на основание чл. 101г, ал. 4 от Закона за обществените поръчки (ЗОП) и в изпълнение на т. 4 от Заповед № 010/ 20.03.2015 г. на г-жа Анна Зарева, упълномощена от Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, като отразява дейностите на комисията по получаването, разглеждането, оценката на офертите и по класирането на участниците в обществена поръчка по реда на Глава Осма „а“ от ЗОП с предмет: **„Курсове по чуждоезиково обучение по английски език за служители на ЧЕЗ Разпределение България“ АД**“ и идентификационен № PPS15-010.

Комисията е назначена по реда на чл. 101г, ал. 1 от ЗОП, като нейния състав включва:

Председател:

1. Силвия Бончева – експерт външна търговия, отдел „Интегрирани доставки“, Дирекция „Доставки и логистика“, „ЧЕЗ България“ ЕАД;

Членове:

2. Ангел Захов – юристконсулт в сектор „Договорно-правно обслужване“, Направление „Правно“, „ЧЕЗ България“ ЕАД;
3. Ангел Зотев – юристконсулт, отдел „РАУИ, „ЧЕЗ Разпределение България“ АД
4. Ралица Янева – Ръководител отдел „Развитие на човешките ресурси“, дирекция „Човешки ресурси“;
5. Десимир Борисов – Експерт „Развитие на човешките ресурси“, дирекция „Човешки ресурси“.

Резервни членове:

1. Биляна Паунова – експерт търговия, отдел „Интегрирани доставки“, Дирекция „Доставки и логистика“, „ЧЕЗ България“ ЕАД;
2. Атанас Танев – главен юристконсулт в сектор „Договорно-правно обслужване“, Направление „Правно“, „ЧЕЗ България“ ЕАД
3. Виктория Захариева – юристконсулт, отдел „РАУИ, „ЧЕЗ Разпределение България“ АД
4. Савина Стамова-Георгиева – Старши експерт „Развитие на човешките ресурси“, дирекция „Човешки ресурси“;
5. Цвета Маринова - Експерт „Развитие на човешките ресурси“, дирекция „Човешки ресурси“.

На членовете на комисията, споменати по-горе, бе възложена следната задача: да получат, разгледат, оценят и класират подадените оферти за избор на изпълнител на обществена поръчка чрез публична покана с предмет „Курсове по чуждоезиково обучение по английски език за служители на ЧЕЗ Разпределение България“ АД“, идентификационен № PPS15-010, за нуждите на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, в качеството му на Възложител на обществени поръчки по смисъла на чл. 7, т. 6 във връзка с чл. 7а от ЗОП.

На 20.03.2015 г. поканата за участие е публикувана както на Портала за обществените поръчки към Агенцията по обществени поръчки под № 9040006, така и на профил на купувача под № 23730. В профила на купувача заедно с публичната поканата са публикувани документацията за участие и приложенията към нея. В деня на публикуването упълномощено от възложителя лице е изпратило съобщение за поканата до средствата за масово осведомяване. На основание чл. 101б, ал. 3 от ЗОП поканата е изпратена и до петима, избрани от Възложителя, потенциални участници.

В поканата е определен срок за подаване на оферти до 16:00 часа на 31.03.2015 г.

В определеният краен срок (до 16:00 часа на 31.03.2015 г.) са подадени две оферти, които са регистрирани по реда на тяхното постъпване в деловодството на възложителя, както следва:

1. „ЦЕБО-99“ ООД-Училища Европа, с вх. № CD-DOC-3087/ 31.03.2015 г. в 12:50 ч.;
2. „СИГМА-2000-ФАРОС“ ООД, с вх. № CD-DOC-3121/ 31.03.2015 г. в 15:35 ч.;

I. Получаване и отваряне на офертите.

На 01.04.2015 г. от 13:00 часа Комисията се събра на заседание, като поради обективни обстоятелства представители на основния състав на комисията, бяха заменени от резервни членове, както следва:

1. Председателя на комисията Силвия Бончева – експерт външна търговия, отдел „Интегрирани доставки“, Дирекция „Доставки и логистика“, „ЧЕЗ България“ ЕАД, беше заменен от резервния член на комисията Биляна Паунова – експерт търговия, отдел „Интегрирани доставки“, Дирекция „Доставки и логистика“, „ЧЕЗ България“ ЕАД, в качеството ѝ на председател на комисията.
2. Ралица Янева – Ръководител отдел „Развитие на човешките ресурси“, дирекция „Човешки ресурси“ беше заменена от резервния член на комисията Савина Стамова-Георгиева – Старши експерт „Развитие на човешките ресурси“, дирекция „Човешки ресурси“, в качеството ѝ на член на комисията.

След като членовете на комисията получиха от деловодството на Възложителя офертите за участие и подписаха декларации по чл. 35 от ЗОП, започнаха своята работа при условията на чл. 68, ал. 3 от ЗОП. На публичното заседание на комисията по отварянето на получените оферти присъства един представител на участниците, както следва:

1. Г-жа Маргарита Василева Христова, управител на „ЦЕБО-99“ ООД-Училища Европа;

След като се увери, че пликовете с офертите на участниците са надлежно опаковани (в непрозрачни опаковки с изискуемите надписи и обозначения), запечатани и с ненарушена цялост и са подадени в срока, посочен в публичната покана, комисията пристъпи към отварянето им, по реда на тяхното постъпване в деловодството на Възложителя. С отварянето на всяка оферта комисията оповести нейното съдържание, оповести ценовите предложения и предложи на представителя на присъстващия участник да подпише техническите и ценовите предложения на другия участник, който отказа. Членовете на комисията подписаха техническите и ценовите предложения на участниците.

С това приключи публичната част от работата на комисията.

II. Разглеждане и оценка на офертите.

Работата на комисията продължи с разглеждане на офертите по същество. Съдържанието на офертите и ценовите предложения са както следва:

1. „ЦЕБО-99“ ООД-Училища Европа, с вх. № CD-DOC-3087/ 31.03.2015 г. в 12:50 ч

Съдържанието на офертата отговаря на изискванията на чл. 101в, ал. 1 от ЗОП, както и на поставените от Възложителя такива, като в нея се съдържат:

- 1) Списък на документите и информацията, съдържащи се в офертата за участие;
- 2) Оферта;
- 3) Декларация по чл. 47, ал. 1, т. 1 от ЗОП;
- 4) Списък на услугите, които са еднакви или сходни с предмета на обществената поръчка, изпълнени през последните три години, считано от датата на подаване на офертата за участие, придружен с доказателства за изпълнените услуги;
- 5) Сертификат за оторизация, доказващ, че участникът е оторизиран изпитен център за провеждане на изпити по английски език на университета в Кеймбридж. (Cambridge English Language Assessment) или еквивалент на външна институция на оторизация, доказващ качеството на обучаващата организация;
- 6) Удостоверение за ползване на марката Училища Европа.
- 7) Декларация - списък на преподавателите (обучителите), които участникът ще използва при изпълнение на обществената поръчка с посочени: правоотношение на предложените преподаватели (трудова и/или гражданско), населените места, на които: всеки обучител е ситуиран и ще извършва обучението при изпълнение предмета на договора; и образование, професионална квалификация и професионален опит, като за всеки обучител са приложени следните препоръчителни документи:
 - 7.1) Автобиография във формат Europass (оригинал).;
 - 7.2) Копие на дипломи, и/или сертификати за: завършено образование, и/или допълнителна квалификация, курсове, специализации доказващи изискването на Възложителя за придобито образование/ квалификация по английска филология;
 - 7.3) 3 бр Декларации за разположение на експерт.
- 8) Копие на трудова книжка на преподавателите или препис извлечение на трудова книжка;
- 9) Декларация – списък на материалната база и техническото оборудване, с което разполага участника за изпълнение на обществената поръчка (собствена и/или наета), придружена от:

- 9.1) 4 броя декларации от представляващите по регистрацията наемодателите, че ще предоставят на участника материално-техническа база за ползване, в случай, че бъде избран за изпълнител, съгласно условията и сроковете на Възложителя (по образец на участника).
- 10) Техническо предложение със съответните приложения към него;
- 11) Декларация по чл. 33, ал. 4 от ЗОП;
- 12) Ценово предложение:
Обща цена за организиране и провеждане на курсове по чуждоезиково обучение по английски език за 93 служители на Възложителя в *обучителни центрове на Изпълнителя* – **58 800,00 (петдесет и осем хиляди и осемстотин) лева без ДДС;**
- 13) Образец на сертификат по английски език, който ще се издаде на обучаемите след завършване на обучението.
- 14) Срок за валидност на офертата **120 (сто и двадесет) календарни дни.**

2. „СИГМА-2000-ФАРОС“ ООД, с вх. № CD-DOC-3121/ 31.03.2015 г. в 15:35 ч.

Съдържанието на офертата е както следва:

- 1) Списък на документите и информацията, съдържащи се в офертата за участие;
- 2) Оферта;
- 3) Декларация по чл. 47, ал. 1, т. 1 от ЗОП;
- 4) Списък на услугите, които са еднакви или сходни с предмета на обществената поръчка, изпълнени през последните три години, считано от датата на подаване на офертата за участие, придружен с доказателства за изпълнените услуги;
- 5) Сертификат за оторизация, доказващ, че участникът е оторизиран изпитен център за провеждане на изпити по английски език на университета в Кеймбридж. (Cambridge English Language Assessment) или еквивалент на външна институция на оторизация, доказващ качеството на обучаващата организация;
- 6) Декларация - списък на преподавателите (обучителите), които участникът ще използва при изпълнение на обществената поръчка с посочени: правоотношение на предложените преподаватели (трудова и/или гражданско), населените места, на които: всеки учител е ситуиран и ще извършва обучението при изпълнение предмета на договора; и образование, професионална квалификация и професионален опит, като за всеки учител са приложени следните препоръчителни документи:
 - 6.1) Автобиография във формат Europass (оригинал);
 - 6.2) Копие на дипломи, и/или сертификати за: завършено образование, и/или допълнителна квалификация, курсове, специализации доказващи изискването на Възложителя за придобито образование/ квалификация по английска филология;
 - 6.3) 6 бр. Декларации за разположение на експерт.
- 7) Декларация – списък на материалната база и техническото оборудване, с което разполага участника за изпълнение на обществената поръчка (собствена и/или наета), придружена от:
 - 7.1) 3 броя декларации от представляващите по регистрацията наемодателите, че ще предоставят на участника материално-техническа база за ползване, в случай, че бъде избран за изпълнител, съгласно условията и сроковете на Възложителя (по образец на участника).
 - 7.2) Заверено копие на договор за наем за помещението в гр. София;
- 8) Техническо предложение със съответните приложения към него;
- 9) Декларация по чл. 33, ал. 4 от ЗОП;
- 10) Ценово предложение:
Обща цена за организиране и провеждане на курсове по чуждоезиково обучение по английски език за 93 служители на Възложителя в *обучителни центрове на Изпълнителя* – **51 720,00 (петдесет и една хиляди седемстотин и двадесет) лева без ДДС;**
- 11) Сертификат за ISO 9001:2008.
- 12) Срок за валидност на офертата **120 (сто и двадесет) календарни дни.**

След като комисията прегледа детайлно подадената от участника „СИГМА-2000-ФАРОС“ ООД оферта, установи, че е необходимо участникът да представи допълнително следните документи:

1. Доказателствата за извършените услуги, придружаващи „Списъка на услугите, които са еднакви или сходни с предмета на обществената поръчка, изпълнени през последните три години“, в оригинал или нотариално заверени копия, съгласно изискванията на Възложителя в глава V /раздел 2/ т. 2.3. от документацията за участие.
2. Декларация от представляващия по регистрацията наемодателя/ите на помещението, декларирано като учебен център в гр. София, бул. Витоша 65, ет. 1, че ще предостави

посочената материално-техническа база за ползване, в случай че участникът бъде избран за изпълнител, съгласно условията и сроковете на Възложителя, съгласно изискванията на Възложителя в глава V /раздел 2/ т. 2.6. от документацията за участие.

С оглед на така направените констатации с писмо с изх. № СВ-DOC-1735/ 06.04.2015 г. членовете на комисията изискаха от участника да приложи цитираните по-горе документи, във вида определен от възложителя с документацията за участие, съответно в срок до 16:00 часа на 09.04.2015 г.

В определеният срок (до 16:00 часа на 09.04.2015 г.) участникът „СИГМА-2000-ФАРОС“ ООД е представил допълнение към офертата си, което е регистрирано в деловодството на Възложителя с вх. № CD-DOC - 3367/ 08.04.2015 г. в 13:26 ч.

На свое заседание проведено на 09.04.2015 г. от 16:10 часа членовете на комисията разгледаха полученото допълнение на участника „СИГМА-2000-ФАРОС“ ООД и констатираха, че са представени следните документи:

1. Доказателствата за извършените услуги, придружаващи „Списъка на услугите, които са еднакви или сходни с предмета на обществената поръчка, изпълнени през последните три години“, в нотариално заверени копия, съгласно изискванията на Възложителя в глава V /раздел 2/ т. 2.3. от документацията за участие.
2. Декларация от представляващия по регистрация наемодателя/ите на помещението, декларирано като учебен център в гр. София, бул. Витоша 65, ет. 1, че ще предостави посочената материално-техническа база за ползване, в случай че участникът бъде избран за изпълнител, съгласно условията и сроковете на Възложителя, съгласно изискванията на Възложителя в глава V /раздел 2/ т. 2.6. от документацията за участие.

С оглед на гореизложеното, комисията счита, че след отстраняването на констатираните несъответствия, съдържанието на офертата на участника „СИГМА-2000-ФАРОС“ ООД отговаря на изискванията на чл. 101в, ал. 1 от ЗОП, както и на поставените от Възложителя такива и офертата на участника следва да бъде класирана.

III. Класиране на участниците.

Съгласно условията в Публичната покана, избраният от възложителя критерий за оценка на офертите на участниците е „най-ниска цена“.

Предвид гореизложеното, както и в съответствие с подадените предложения, комисията класира участниците, както следва:

<u>Позиция при класиране</u>	<u>участник</u>	<u>Обща цена</u> за организиране и провеждане на курсове по чуждоезиково обучение по английски език за 93 служители на Възложителя в обучителни центрове на Изпълнителя (лева без ДДС)
1. Първо място	„СИГМА-2000-ФАРОС“ ООД	51 720,00
2. Второ място	„ЦЕБО-99“ ООД-Училища Европа	58 800,00

Въз основа на разглеждането и оценката на подадените оферти, комисията предлага на възложителя да бъде сключен договор с класирания на първо място участник: **СИГМА-2000-ФАРОС“ ООД.**

Членовете на комисията приключиха работа в 16.30 часа на 09.04.2015 г. с изготвянето на настоящия протокол и го предават на възложителя за утвърждаване.

Комисия в състав:

1. 
Биляна Паунчева

2. 
Ангел Захов

3. 
Ангел Зотев

4. 
Савина Стамова-Георгиева

5. 
Десимир Борисов